

WORKSHOP

CHIȘINĂU, REPUBLIC MOLDAU
3.-10. AUGUST 2025

Memorie

MONUMENTE, PIEȚE ȘI MEMORIALE

vizibilă

Abordarea trecutului sovietic
în Republica Moldova și Ucraina

RU

Видима пам'ять:

Пам'ятники, площі та меморіали

Sichtbare Erinnerungen:

Denkmäler, Plätze und Gedenkstätten

Видимая память:

Памятники, площади и мемориалы

WWW.MOLDOVA-INITIUT.ORG

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service



**Sichtbare
Erinnerungen**

Denkmäler, Plätze und Gedenkstätten

Дата | Время

Тема | Мероприятие

Докладчики | Партнеры |
Эксперты | Контактное лицо

Место | Контакты

Воскресенье
3 августа

ПРИБЫТИЕ И ОТКРЫТИЕ

до 14:00	Прибытие участников, заселение в гостиницу	Участники	Hotel Klassik Str. M. Kogălniceanu 6
14:00-14:50	Давайте познакомимся поближе! Ожидания от семинара	Dr. Vasile Dumbrava Вице-президент Молдова-Институт Лейпциг (MIL) Участники	Отель Klassik, Конференц-зал
14:50-15:00	Чай/кофе	MIL	Отель Klassik,
15:00	Поездка в Яловень	Участники Эксперты MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
15:30	Посещение Галереи коллекций Петру Костин	Petru Costin коллекционер	Ialoveni Str. Ștefan cel Mare 4
17:00	Музей под открытым небом: советские памятники	Petru Costin коллекционер	Ialoveni Str. Ștefan cel Mare 4
18:00	Поездка на винодельню Asconi, село Пухой	MIL	Автобус компании Omnibus
18:45	Совместный ужин	MIL	Puhoi Vinăria Asconi

Понедельник
4 августаКУЛЬТУРА ПАМЯТИ КАК ПУТЬ К
ЕВРОПЕЙСКОМУ ПОНИМАНИЮ

09:00-09:30	Открытие, приветствие	Prof. Dr. Igor Șarov Ректор, Государственный университет Молдовы (USM) Dr. Peter Buschmann Постоянный представитель, посольство Федеративная Республика Германия в Республике Молдова Dr. Valentina Olaru Государственный секретарь, Министерство образования и науки Республики Молдова Dr. Vasile Dumbrava Вице-президент Молдова Институт Лейпциг (MIL)	Universitatea de Stat din Moldova (USM) Sala Mică a Senatului, USM, Str. Alexei Mateevici 60
9:30-9:45	Чай /кофе	USM	Universitatea de Stat din Moldova (USM)

Дата Время	Тема Мероприятие	Докладчики Партнеры Эксперты Контактное лицо	Место Контакты
9:45-10:45	Лекция: Постсоветская культура памяти в Республике Молдова	Prof. Dr. Igor Șarov Ректор, Государственный университет Молдовы (USM)	Universitatea de Stat din Moldova (USM), Str. Alexei Mateevici 60
10:45-11:00	Вопросы и дискуссия	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova (USM)
11:00-12:30	Лекция: Деколонизация в действии. Парк(овна) монументальной истории	Dr. Iulia Vizitiv Историк Ровенский университет Нафедра истории Украины	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
12:30-12:40	Вопросы и дискуссия	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova (USM)
12:45-13:45	Перерыв на обед	Участники Эксперты	TBA
Презентации участников			
14:00-14:20	«Убрать нельзя оставить»: амфиболия Мемориала Вечной Славы	Dr. Svitlana Savchenko (Киев)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
14:20-14:30	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
14:30-14:40	Чай/кофе	USM	USM
14:40-15:00	Память о Николае Скрипнике: между советским наследием и национальным нарративом	Yulia Eremenko (Харьнов)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
15:00-15:10	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
15:15	Поездка на еврейское кладбище	Участники Эксперты	Автобус компании Omnibus
15:45-17:45	Еврейское кладбище Кишинёва	Dr. Irina Șihova Директор Музея истории евреев Республики Молдова	Chișinău Cimitirul evreiesc

Дата | Время

Тема | Мероприятие

Докладчики | Партнеры |
Эксперты | Контактное лицо

Место | Контакты

Вторник
5 августа

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ПРОШЛОГО

08:10	Поездка в Волинтирь, Штефан-Водэ, Рэскэець, Винодельня Et Cetera, Пуркарь	MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
10:30-11:15	Память о еврейской истории в молдавском селе Волинтирь: кладбище, памятник	Dr. Irina Şihova Директор Музея истории евреев Республики Молдова	Volintiri
11:45	Тематическая экскурсия: Посещение Памятника «Родина-мать» в г. Штефан-Водэ	Anatolie Cîrnu Учитель истории	Ştefan-Vodă
12:30	Тематическая экскурсия: Посещение Мемориала «Высота Ломакина»	Anatolie Cîrnu Учитель истории	Satul Răscăieți, Ştefan-Vodă
13:15-14:15	Перерыв на обед в винодельне Et Cetera	Участники Эксперты	Винодельня Et Cetera
14:15-15:00	Экскурсия по винодельне с гидом	Гид винодельни Et Cetera	Винодельня Et Cetera
15:00	Поездка в Кишинэу	MIL	Автобус компании Omnibus
Презентации участников			
17:30-17:50	«Памятник «освободителям» в Кишиневе: историческое наследие или советский рудимент?»	Aurelia Vicol (Puhăcenii, Anenii Noi)	Отель Klassik, Конференц-зал
17:50-18:00	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Отель Klassik, Конференц-зал
18:00:18:20	Трагедия, которая превратилась в подвиг, или как в Советском Союзе «штамповали» героизм. Памятник Скорбящему матросу в г. Очакове	Oksana Vyshinski (Очаков)	Отель Klassik, Конференц-зал
18:20-18:30	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Отель Klassik, Конференц-зал

Дата Время	Тема Мероприятие	Докладчики Партнеры Эксперты Контактное лицо	Место Контакты
18:30-18:50	Мемориал воинской Славы г. Рыбница – от памяти к подстрекательству?	Grigore Cojocaru (Chişinău)	Отель Klassik, Конференц-зал
18:50-19:00	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Отель Klassik, Конференц-зал
<p>Среда 6 августа</p> <p style="text-align: center;">ОСОЗНАННОЕ ПОНИМАНИЕ ИСТОРИИ</p>			
08:15	Поездка в село Минджир, Хынчештский район	MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
9:45-11:30	Посещение мемориала в Минджире. Встреча и дискуссия с представителями местной администрации	Ilie Chiţanu Мэр коммуны Iacob Lupanciuc Экскурсовод	Satul Mingir, Hînceşti
12:30-13:30	Перерыв на обед	Участники Эксперты	Hînceşti
13:30-14:15	Посещение памятника Григорию Котовскому	Olivia Culicov Экскурсовод	Hînceşti
14:30-15:30	Посещение исторического-архитектурного комплекса: Дворец Манук-Бей	Olivia Culicov Экскурсовод	Hînceşti
15:35	Поездка в Кишинэу	MIL	Автобус компании Omnibus
16:15-17:40	Лекция-воркшоп: Мозаики и мемориалы как маркеры и инструменты советской оккупации	Dr. Iulia Vizitiv Историк, Ровенский университет Кафедра истории Украины	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
Презентации участников			
17:40-18:00	Памятник Ленину на Бессарабке в Киеве: история и трансформация мемориального ландшафта	Dr. Oksana Smotzhevskia (Киев)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:00-18:10	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60

Дата Время	Тема Мероприятие	Докладчики Партнеры Эксперты Контактное лицо	Место Контакты
18:10-13:30	Почётное кладбище в селе Циганка - возможность примирения в Молдове	Victoria Pila (Chişinău)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:30-18:40	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:40-19:00	История памятника герою СССР Василию Газину: прошлое и настоящее	Liudmila Homik (село Ратно, Волынская область)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
19:00-19:10	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
<p>Четверг 7 августа</p> <p>ПЛЮРАЛИЗМ КОЛЛЕКТИВНОЙ ПАМЯТИ</p>			
08:20	Отправление в Орхей и Бутучень	MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
9:15-11:15	Места памяти в г. Орхей: - Памятник Неизвестному солдату; - Мемориал жертвам Холокоста; - Еврейское кладбище	Dr. Irina Şihova Директор Музея истории евреев Республики Молдова	Orhei
11:15	Отправление в Бутучень	MIL	Автобус компании Omnibus
11:45-13:00	Перерыв на обед	Участники Эксперты	Restaurant Eco-Resort Butuceni
13:30	Отправление в Кишинэу	MIL	Автобус компании Omnibus
14:45-16:30	Посещение выставки в Национальном Историческом музее: - Советская Молдавская Республика: между мифами и ГУЛАГом; - Диорама «Яско- Кишинёвская операция»	Eugenia Golban Экскурсовод	Muzeul Național de Istorie a Moldovei Str. 31 August 121a

Дата | Время

Тема | Мероприятие

Докладчики | Партнеры |
Эксперты | Контактное лицо

Место | Контакты

Презентации участников

17:30-17:50	Памятник Неизвестному солдату в Орхей - историческое наследие или пропагандистский пережиток?	Nadia Digor (Orhei)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
17:50-18:00	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:00-18:20	Танк из Корнешть: памятник или элемент советской пропаганды?	Victoria Radu (Ungheni)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:20-18:30	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:30-18:50	Коммунистические «призраки» в киевском метро: когда очередь демонтажа?	Dr. Ninel Klimenko (Киев)	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60
18:50-19:00	Вопросы и обсуждение презентации	Участники Эксперты	Universitatea de Stat din Moldova, Str. Alexei Mateevici 60

Пятница
8 августа

СОВЕТСКОЕ ПРОШЛОЕ И КОНФЛИКТЫ ПАМЯТИ

8:00	Поездка в Унгены и Скулень	MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
9:45	Посещение танка-памятника Т-34 в селе Корнешть	Victoria Radu Учитель истории и гражданского воспитания (Ungheni)	Cornești
10:45-11:30	Посещение памятников в Унгенах: - Советский памятник павшим воинам 22 августа 1944 года; - Мемориал павшим воинам в Афганистане (1979-1989); - Памятник в честь румынских солдат	Vasile Iucal Экскурсовод	Orașul Ungheni

Дата Время	Тема Мероприятие	Докладчики Партнеры Эксперты Контактное лицо	Место Контакты
12:00-12:40	Посещение памятника героям Второй Мировой войны в селе Скулень	Lilia Eșanu-Cerici Учитель истории и гражданского воспитания (Chișinău)	Sculeni
12:40	Поездка в Мирчешть	Участники Эксперты	Автобус компании Omnibus
13:15-14:15	Перерыв на обед	Участники Эксперты	Crama Mircești raionul Ungheni, s. Mircești
14:15-15:15	Дегустация вин и экскурсия	MIL	Crama Mircești
15:30	Отправление в Кишинэу	MIL	Автобус компании Omnibus
17:30-18:45	Лекция: Память о советском прошлом и депортациях в Гагаузии	Marina Guțu Историк, Академия наук Республики Молдова	Отель Klassik, Конференц-зал
18:45-18:50	Вопросы и дискуссия	Участники Эксперты	Отель Klassik, Конференц-зал
Суббота 9 августа			
СОВЕТСКОЕ ПРОШЛОЕ И ПАМЯТЬ О ДЕПОРТАЦИИ			
8:15	Поездка в Чимишлию, Комрат и Авдарму	MIL	Отправление из отеля Klassik. Автобус компании Omnibus
09:20-10:45	Посещение памятников в Чимишлии: - Синагога; - Монумент в память жертв сталинских репрессий; - Памятник жертвам Чернобыля; - Мемориальный комплекс «Скорбящая мать»	Dr. Irina Șihova Директор Музея истории евреев Республики Молдова	Orașul Cimișlia
11:15-12:00	Посещение советских памятников в Комрате: - Мемориал Славы «воинам-освободителям» - Памятник танкистам	Dr. Vasile Dumbrava Вице-президент Молдова-Институт Лейпциг (MIL)	Comrat Strada Tretiakova

Дата Время	Тема Мероприятие	Докладчики Партнеры Эксперты Контактное лицо	Место Контакты
12:30-13:50	Перерыв на обед	Участники Эксперты	Restaurant Avdarma
14:00-15:45	Посещение музея и мемориала в Авдарме	Ivanka Tanasovici Гид Olga Trandafilova Гид	Avdarma
16:00	Отправление в Кишинэу	MIL	Автобус компании Omnibus
18:00-19:00	Заключительная дискуссия с участниками. Оценка семинара	MIL USM	Отель Klassik, Конференц-зал
19:00-19:15	Вручение сертификатов об участии в семинаре	Prof. Dr. Igor Şarov Ректор, Государственный университет Молдовы (USM) Dr. Vasile Dumbrava Вице-президент Молдова Институт Лейпциг (MIL)	Отель Klassik, Конференц-зал
19:30	Заключительный ужин	MIL	ТВА
Воскресенье 10 августа			
ДЕНЬ ОТЪЕЗДА			
До 12:00	Отъезд участников	Участники	Из гостиницы самостоятельно

Projektleitung:

Dr. Vasile Dumbrava
Stellv. Vorsitzender MIL
Moldova-Institut Leipzig (MIL)
Universität Leipzig GSM /

MD: (+373) 60 375 246 GSM /
DE: (+49) 178 2949 146
E-Mail: dumbrava@uni-leipzig.de

Mitarbeit/Finanzen:

Dr. Christian-Daniel-Strauch
E-Mail: christian-daniel.strauch@uni-leipzig.de

Partner in Moldova:

Prof. Dr. Igor Şarov
Rektor
Moldauische Staatliche Universität (USM)
Tel.: (+373) 22 24 48 21
E-Mail: rector@usm.md



**Sichtbare
Erinnerungen**

Denkmäler, Plätze und Gedenkstätten